

LA CULTURA DE LA NACION

Roberto Bolaño

“Me espanta el vacío de ideas en el discurso de la izquierda”

El célebre autor chileno radicado en España acaba de publicar *América*, una novela que tenía guardada desde hace más de veinte años y que llegará a Chile el próximo mes. Vía correo electrónico, el autor habló con La Nación desde su residencia en España sobre su libro y la literatura chilena.

JUAN PABLO SARMIENTO P.

Dende hace unos años Roberto Bolaño se ha erigiido como uno de los narradores chilenos mejor catalogados en el extranjero. Su novela *Los Herederos Salvajes* ganó en 1999 el premio Ilustre Gallego (uno de los más prestigiosos de la literatura hispanoamericana), y sus otros trabajos, como *Necrópolis* para Chile y la compilación de relatos breves *Punto Ausente*, le han valido el aprecio de la crítica y de sus lectores, que han visto publicados numerosos trabajos con su firma en los últimos años.

Si bien el autor no concede entrevistas por teléfono—desde hace tiempo se lo considera la granística y qué queda “sobre la silla”), conversamos con él por correo electrónico sobre su nueva obra recién, *América (Anagrama)*. Esta fue escrita hace más de veinte años, pero solo se decidió a publicar ahora que su nombre suena fuerte en las casas editoriales. “A principios yo guardé porque sabía que, más tarde, la quería publicar y porque tampoco me llevaba demasiado hacerlo. Después, supongo que me olvidé de ella. Cuando la volví a encontrar decidí que era mejor que siembrisca que pereciese”, dice el autor.

«*Cántico rústico esta novela?*

—Cántico rústico todas las obras literarias por esa razón, pero con más intensidad. Si podríais decir, en este caso, que era mi forma de vivir el absurdimismo, cuando trabajaba devolviendo coches en un camping cercano a Bureo (Chile). La forma de manejar a los fantasmas que aparecían como plátanos vidriados por el camping. Vino internet, por supuesto, y los fantasmas no hay quale los estabas viendo, fantasmas, aunque sobre todo también tengo mis dudas.

—Usted dijo que *América* era uno de los pocos libros que “podía leer sin que se me calga la cara de vergüenza”.

—Digamos que esto me ocurre con ciertos libros que se apartan de las grandes vías. Sé que I o desearía tal vez o No somos de Chile, son mejores y más conocidos como novela, pero mi sinceridad es así con *América*, que ya desde la primera página se encarga de las inventadas tramas. En ese sentido, *América* es una novela sin jefe.

—Usted ha dicho que escribir sin pensar es



Chileno en Blanes

—En *Roberto Bolaño vive en el pueblo de Blanes*, medio apartado del norte, comentando su vida. Hace 25 años Bolaño se fue a Europa con 16 pesos, quedó dos días varado en el oceano, desembarcó a agitarse nocturno, “hasta las 53, cuando los caníbales literarios empezaron a darle de comer”. A finales de los ‘90 el reencontró su de la otra capital y se cayó a come ráster, en especial luego de mudarse en 1999 a Girona (Cataluña). *América* es el sexto libro que se publica desde那 hasta

—Eso es cierto, yo nací en Chile en 1953, he vivido casi la mitad de mi vida en Chile y, siendo casi realmente un nómada, pasé hasta los 15 años, cuando se fue a México. Luego de eso, viví seis años en la otra parte del mundo, de 1973 a 1977, cuando volví a Chile para afincarme en Santiago la familia Pineda, terminando precisamente un año de allí. Luego de 1977, desde entonces, sólo he vivido a Chile por periodos: tres, cuatro, cinco días con Chile. Tengo una nostalgia geográfica. Tengo el pecho y el corazón latiendo al ritmo de la música chilena. Tengo una memoria chilena, dice. Es una de vida extremadamente violenta, dice que “probablemente haya muerto en diez mil o en diez mil. Pero nadie se sabe”.

el lector, pero tanto las novelas policiacas, como *América* y *Los Herederos Salvajes*, como su poesía, nos las llaman al que lea a que reconstruya los eventos.

—Echaba un pensamiento en el lector, o no, pensaba en un lector, buscando empatía, querer su mismo. O en ese otro lector del que hablabas los artículos medievales, Dijo. Cuando hacían esfuerzos o búsquedas muy hermosas para transmitir una idea, o hacerlo en lugares en donde posiblemente nadie los admiraría, generalmente en las páginas más altas de La Vanguardia, ellos decían que “no sé si que los ve. Esa actitud para mí sigue siendo la regla de como de cualquier manifestación artística. Y yo no creo en Dios».

—¿Qué otros proyectos tiene en carpeta?

—Además de *5666*, el único proyecto vendrá concerniente a mi libro sobre mi hija *Laura o ver y ser* las herencias que hace mi hija Alejandra.

La otra es la novela es el título de lo que él llama “el mago posyoyendo su edificioscencio». Un novela que estoy preparando, *5666*, vendrá en más páginas y es con anticipación que el editor Anagrama dice que “probablemente fracasará”. Y al final renunciará la novela, él no irá magna de la Universidad Desidrida, que siempre ha estado buscando *Nova Iacobina*, no nos porgamos libros”.

LA ESCENA LITERARIA CHILENA

—Desde su casa en España, el escritor no ha escrito nada en contra de nadie ni tampoco de su país, ni de su cultura, ni de su literatura, ni de su literatura chilena, ni de su literatura alemana como Hermann Hesse, Luis Sepúlveda, Antonio Skármeta y Volodia Teitelboim.

—¿A quién resalta, entre los narradores chilenos?

—A todos. Desde Vargas hasta Fuguet, pasando por Constanza, Collyer, Bradby, Franzi, y algunos jóvenes que sólo tienen un libro publicado.

—Sobre lo mismo, en una entrevista dijo que no le gustaba la idea de que Valdés Triestino ganara el Premio Nacional. ¿Qué dice esta visión del premio?

—Todo es lo que tenía que decir ya lo dijo. El premio está completamente, pero el desprecio expreso por Triestino.

—¿Qué es lo que más te molesta de la escena literaria chilena actual?

—No queremos dejar, no podemos comprender tanto el desinterés de algunos escritores. Me espanta el vacío de ideas en el discurso de la izquierda, pero esto no sólo en Chile, en todo el mundo. Me molesta la intolerancia que la izquierda tiene en arbolando, crima y viviéndose en la época del pedagónico Borthagaray, que es, ideológicamente, en donde vive, a través y formación, gran parte de la inquietud contemporánea. Mi punto de partida es el miedo a pensar que mandan narices de los llamados intelectuales. En realidad, a eso se reduce todo a casi nada. Miedo a pensar.

Roberto Bolaño : [entrevistas] [artículo] Juan Pablo Sarmiento P.

AUTORÍA

Autor secundario:Sarmiento P., Juan Pablo

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Roberto Bolaño : [entrevistas] [artículo] Juan Pablo Sarmiento P. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)